



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 April 2023
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Пятьдесят шестая сессия
Вена, 3–21 июля 2023 года

Программа работы

Складские расписки

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Подготовительная работа, проведенная УНИДРУА и Секретариатом	5
III. Будущие заседания и процесс подготовки проекта	6



I. Введение

1. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия постановила включить в программу своей будущей работы тему финансирования под залог складских расписок и решила, что дальнейшее рассмотрение этой темы следует проводить после коллоквиума или совещания группы экспертов¹. Соответственно, Секретариат организовал четвертый Международный коллоквиум по обеспеченным сделкам (Коллоквиум, Вена, 15–17 марта 2017 года) в целях получения мнений и рекомендаций экспертов в отношении возможной будущей работы в области обеспечительных интересов и в смежных областях, к числу которых относилась тема складских расписок².
2. На своей пятидесятой сессии в 2017 году Комиссия приняла к сведению обсуждения и выводы Коллоквиума и постановила отдать приоритет подготовке практического руководства по обеспеченным сделкам³. В отношении темы складских расписок Комиссия приняла решение сохранить эту тему в программе будущей работы для дальнейшего рассмотрения⁴. Комиссия также была проинформирована, что с этой целью одна из делегаций намерена подготовить и представить исследование на тему складских свидетельств.
3. В ходе тридцать третьей сессии Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) (Нью-Йорк, 30 апреля — 4 мая 2018 года) было предложено провести работу по подготовке материально-правовых положений о складских расписках, и после обсуждения Рабочая группа решила рекомендовать Комиссии поручить ей провести работу по этой теме⁵.
4. На своей пятьдесят первой сессии в 2018 году Комиссия приняла к сведению предложение Рабочей группы VI о возможной будущей работе в области складских расписок, цель которой должна заключаться в формировании современного и предсказуемого правового режима. В поддержку этого предложения была подчеркнута важность складских расписок для сельского хозяйства и продовольственной безопасности, а также важность их использования в производственно-сбытовых цепочках⁶. На этой сессии Комиссия также заслушала информацию о том, что Организация американских государств (ОАГ) занимается обновлением своего доклада 2016 года о принципах, касающихся электронных складских расписок для сельскохозяйственных продуктов, с учетом новых событий⁷. После рассмотрения Комиссия пришла к выводу, что, прежде чем она сможет принять решение о дальнейших шагах, потребуется дополнительная подготовительная работа по теме складских расписок, и поэтому постановила поручить Секретариату провести исследовательскую и подготовительную работу по теме складских расписок в целях передачи этой работы одной из рабочих групп⁸.
5. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия с удовлетворением приняла к сведению записку Секретариата (A/CN.9/992), содержащую обзор исследования, представленного Секретариату Центром национального права

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, п. 125.

² Резюме обсуждений и выводов Коллоквиума приводится в документах A/CN.9/913 и A/CN.9/924.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, п. 227.

⁴ Там же, пп. 225 и 229.

⁵ A/CN.9/938, пп. 92 и 93. Предложение приводится в приложении к докладу Рабочей группы.

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 249.

⁷ Там же, п. 182.

⁸ Там же, п. 253 (а).

им. Козольчика (NatLaw)⁹ в отношении возможной будущей работы в области складских расписок. В исследовании рассматривалась нормативно-законодательная база, регулирующая использование складских расписок в ряде государств, и освещался широкий спектр подходов в этой области. Хотя само по себе расхождение в подходах к складским распискам и их правовом режиме не является проблемой, данные исследования указывали на то, что определенная гармонизация могла бы способствовать расширению их использования, особенно между секторами и в трансграничном контексте. В исследовании также отмечалось, что в ряде государств, особенно в государствах с традицией общего права, пока отсутствует законодательная или нормативная база, регулирующая складские расписки, тогда как в других государствах такая база разработана лишь частично, что требует более всеобъемлющего решения для упрощения использования складских расписок. В исследовании было высказано предположение, что Комиссии следует рассмотреть возможность разработки типового закона о складских расписках в консультации с международными и региональными организациями, которые уже начали работу в этой области.

6. Комиссия отметила практическую значимость этого проекта с учетом важности складских расписок для сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности, а также их использование в производственно-сбытовых цепочках¹⁰. Комиссия подтвердила принятое ею ранее решение включить эту тему в свою программу работы, однако согласилась с тем, что ей все-таки необходимо рассмотреть ряд важных элементов, прежде чем приступить к разработке международно-правового документа о складских расписках, например изучить следующие вопросы: каким образом должна проводиться эта работа (рабочей группой или Секретариатом при помощи экспертов); сфера охвата этой работы (например, следует ли рассматривать все материально-правовые аспекты, связанные со складскими расписками, следует ли уделить первоочередное внимание их использованию для финансовых целей или их трансграничному использованию и следует ли охватить вопросы использования таких расписок в более общем плане или в каком-либо конкретном секторе); следует ли сосредоточить работу на дематериализованных формах складских расписок и на юридической природе таких складских расписок в цифровой экономике и их использовании; форма такой работы (конвенция, типовый закон или рекомендательный документ). Секретариату было предложено изучить взаимосвязь этой темы с существующими текстами ЮНСИТРАЛ, главным образом с Типовым законом об обеспеченных сделках и Типовым законом об электронных передаваемых записях¹¹.

7. Было выражено общее согласие с тем, что эта работа должна носить комплексный характер, как это было предложено в упомянутом исследовании, а не ограничиваться только использованием складских расписок в качестве предмета залога в обеспеченных сделках. Хотя было высказано предпочтение предложению о том, чтобы поручить эту работу первой освободившейся рабочей группе, Комиссия зарезервировала свою позицию по вопросу о том, следует ли включить этот проект в долгосрочный план работы какой-либо из действующих рабочих групп. Комиссия согласилась обратиться к Секретариату с просьбой продолжать его подготовительную работу и созвать коллоквиум с участием других организаций, обладающих соответствующими специальными знаниями, с целью рассмотрения вопросов о сфере охвата и характере работы, рассмотренной

⁹ NatLaw — это некоммерческое исследовательское и образовательное учреждение, аффилированное с юридическим колледжем им. Джеймса Е. Роджерса Аризонского университета в Тусоне, Аризона.

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 195.

¹¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.17.V.5.

на этой сессии, и возможных способах содействия подготовке первоначальных проектов текстов¹².

8. На пятьдесят третьей сессии на рассмотрении Комиссии находилась записка, в которой секретариат представил информацию о прогрессе, достигнутом после пятьдесят второй сессии Комиссии (A/CN.9/1014). Комиссия была проинформирована о том, что ее секретариат предложил УНИДРУА принять участие в подготовительном этапе работы Комиссии в области складских расписок и внести свой вклад. Комиссия была проинформирована о том, что в соответствии с мандатом, полученным от Комиссии на ее пятьдесят второй сессии (см. п. 7 выше), и в целях обсуждения предложения о проведении нормотворческой работы в области складских расписок УНИДРУА и секретариат ЮНСИТРАЛ совместно организовали и провели 26 марта 2020 года¹³ практикум с участием широкого круга экспертов и организаций (с учетом мер, принятых государствами и Организацией Объединенных Наций в ответ на пандемию COVID-19, практикум в итоге был проведен в форме вебинара путем видеоконференции). Кроме того, Комиссия была проинформирована об итогах вебинара и рекомендациях, вынесенных участниками, а также об оценке, проведенной секретариатом в отношении сферы охвата и методологии работы этих двух организаций.

9. Комиссия согласилась с вышеуказанной оценкой секретариата и обратилась к нему с просьбой приступить к необходимой подготовительной работе по разработке типового закона по частноправовым аспектам складских расписок, который охватывал бы как электронные, так и бумажные оборотные и необоротные расписки. Комиссия решила санкционировать начало такой работы на широкой основе в целях подготовки всеобъемлющего документа, охватывающего все существенные вопросы, необходимые для регулирования частноправовых аспектов системы складских расписок, включая, в частности, а) набор определений основных понятий, b) требования к форме и содержанию расписок, c) права и обязательства заинтересованных сторон, d) оборотный характер и способы передачи документов, e) замену товаров на складе и их вывоз и прекращение хранения и f) аспекты, касающиеся возникновения обеспечительных прав в складских расписках (и хранящихся на складах товарах) и их юридической силы в отношении третьих сторон, а также соответствующие вопросы, касающиеся приоритета и обеспечения исполнения. Комиссия одобрила рекомендацию эксперта о том, что текст о складских расписках должен предусматривать возможность выдачи и оборота электронных складских расписок, в том числе с использованием электронных платформ, систем, основанных на технологии распределенных реестров, в форме токенизированных или цифровых активов, или других технических механизмов, с учетом также возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ над правовыми аспектами цифровой экономики, включая вопросы, связанные с технологией распределенных реестров и электронными торговыми платформами (см. A/CN.9/1012, A/CN.9/1012/Add.1, A/CN.9/1012/Add.2 и A/CN.9/1012/Add.3)¹⁴.

10. Что касается методологии, то, учитывая общую программу работы Комиссии и ожидаемый прогресс в осуществлении проектов, которыми в настоящее время занимаются различные рабочие группы, Комиссия решила осуществлять этот проект совместно с УНИДРУА и с признательностью приняла к сведению информацию о том, что Совет управляющих УНИДРУА уже уполномочил свой секретариат принять участие в таком совместном проекте. Комиссия согласилась также с предложением секретариата о том, что УНИДРУА мог бы провести совещание исследовательской или рабочей группы, созданной УНИДРУА под эгидой его Совета управляющих, и пригласить секретариат ЮНСИТРАЛ

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 196 и 221 (b).

¹³ С программой можно ознакомиться по адресу: www.unidroit.org/english/news/2020/200326-warehouse-receipts/programme-e.pdf

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, п. 60.

принять в нем участие, с тем чтобы приступить к этой работе. По завершении своей работы такая исследовательская или рабочая группа УНИДРУА представит предварительный проект типового закона для проведения межправительственных согласований в рамках одной из рабочих групп ЮНСИТРАЛ в целях его окончательного принятия ЮНСИТРАЛ. Комиссия согласилась также с тем, что в окончательном тексте, который будет принят ЮНСИТРАЛ, будут указаны названия обеих организаций в знак признания их тесного сотрудничества и вклада УНИДРУА на подготовительном этапе проекта. В заключение Комиссия просила свой секретариат начать подготовительную работу по теме складских расписок в сотрудничестве с УНИДРУА в целях разработки типового закона о частноправовых аспектах складских расписок в соответствии с предложением, изложенным в пунктах 24–26 записки Секретариата (A/CN.9/1014), и представить ей результаты этой работы для рассмотрения на следующей сессии¹⁵.

II. Подготовительная работа, проведенная УНИДРУА и Секретариатом

11. Рабочая группа по типовому закону о складских расписках, созданная УНИДРУА в консультации с секретариатом ЮНСИТРАЛ (далее — Рабочая группа), провела за период своего существования четыре сессии. Информация о прогрессе, достигнутом в ходе первых двух сессий Рабочей группы, была кратко изложена в записке (A/CN.9/1066), рассмотренной Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии (Вена, 28 июня — 16 июля 2021 года). Комиссия приняла к сведению эту информацию, с удовлетворением отметив достигнутый прогресс, и согласилась с тем, что для разработки единообразных положений по этой теме требуется нейтральный и функциональный подход, в рамках которого учитывались бы различия в правовых доктринах и практике разных правовых систем. Комиссия признала важность предоставления Рабочей группе достаточного времени для рассмотрения этих вопросов и выработки приемлемого решения и согласилась с тем, что Рабочей группе может потребоваться более двух сессий, прежде чем она сможет представить предварительный проект типового закона о частноправовых аспектах складских расписок на рассмотрение Совета управляющих УНИДРУА, по возможности, на его 102-й сессии в 2023 году с последующей передачей первой освободившейся рабочей группе ЮНСИТРАЛ¹⁶.

12. Информация о прогрессе, достигнутом в ходе третьей и четвертой сессий Рабочей группы была кратко изложена в записке (A/CN.9/1102), рассмотренной Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии (Нью-Йорк, 27 июня — 15 июля 2022 года). Комиссия с удовлетворением приняла к сведению прогресс, достигнутый Рабочей группой, и предполагаемые сроки завершения первого этапа этого проекта. Комиссия отметила техническую сложность выработки формулировок правил, которые были бы приемлемыми для разных правовых систем и сложность вопросов, возникающих в связи с оборотными инструментами, и подчеркнула важность применения Рабочей группой в ее нормотворческой работе принципов технологической нейтральности и функциональной эквивалентности в качестве базовых принципов¹⁷.

13. Пятая сессия Рабочей группы проходила в смешанном формате 5–7 декабря 2022 года, и в ней приняли участие 28 представителей от 10 членов Рабочей группы; 10 наблюдателей, включая представителей международных и региональных организаций, а также частного и публичного секторов; и 8 членов Секретариата УНИДРУА¹⁸. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант

¹⁵ Там же, п. 61.

¹⁶ Там же, *семьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/76/17)*, п. 220.

¹⁷ Там же, *семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/77/17)*, п. 197.

¹⁸ Доклад о работе пятой сессии, включая список участников (приложение I), размещен на странице рабочей группы на веб-сайте УНИДРУА (www.unidroit.org/work-in-progress/model-law-on-warehouse-receipts).

проекта типового закона о складских расписках, в котором были отражены результаты обсуждений и выводы, сделанные на ее четвертой сессии¹⁹. Рабочая группа подтвердила желательность обеспечения того, чтобы типовый закон, представляющий результат работы, был в равной степени совместим с едиными и двойными системами складских расписок, и было предложено несколько поправок к проекту, чтобы лучше отразить действие двойных систем складских расписок. Рабочая группа подтвердила также желательность обеспечения согласованности между типовым законом и существующими единообразными текстами в области коммерческого права, например, применительно к понятию «контроль» в типовом законе и в Типовом законе ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях. Рабочая группа рассмотрела также вопросы, касающиеся прав и обязанностей оператора склада, обеспечительных прав в складских расписках и коллизии норм права. Рабочая группа обсудила, в частности, правовой режим необоротных складских расписок и подтвердила свое решение не включать в типовый закон положения о коллизии норм права, а изложить соответствующие вопросы в пояснительной записке к типовому закону.

14. Шестая и последняя сессия Рабочей группы проходила в смешанном формате 1–3 марта 2023 года, и в ней приняли участие 29 представителей от 11 членов Рабочей группы; 11 наблюдателей, включая представителей международных и региональных организаций, а также частного и публичного секторов; и 7 членов Секретариата УНИДРУА²⁰. Рабочая группа рассмотрела пересмотренный вариант предварительных редакционных предложений, отражающих результаты обсуждений и выводы, сделанные на ее пятой сессии²¹. Рабочая группа в целом подтвердила свои решения в отношении положений проекта типового закона и, при необходимости, доработала их. Рабочая группа уделила особое внимание определению обязательной и факультативной информации, подлежащей включению в складскую расписку, и ее изменению. Еще одним из рассмотренных вопросов были права защищенного держателя в складской расписке и желательность использования нейтральной терминологии для охвата различных правовых систем. В отношении прав и обязанностей оператора склада были подробно рассмотрены вопросы залогового права в пользу оператора и прекращения хранения по желанию оператора. Наконец, Рабочая группа рассмотрела и внесла поправки в положения новой главы о залоговых свидетельствах, которые были включены в типовый закон с целью приведения их в соответствие с двойными системами складских расписок.

III. Будущие заседания и процесс подготовки проекта

15. Совместная подготовительная работа была в основном завершена Рабочей группой УНИДРУА на ее шестой сессии, и проект типового закона о складских расписках был представлен на утверждение Совету управляющих УНИДРУА на его 102-й сессии, которую планировалось провести в Риме 10–12 мая 2023 года. Текст, представленный Совету управляющих УНИДРУА, воспроизводится в приложении к настоящей записке. Секретариат проинформирует Комиссию об окончательном решении Совета управляющих УНИДРУА и любых поправках, внесенных в текст проекта типового закона на этом этапе. После этого с учетом сроков ожидаемого завершения тех проектов, которыми в настоящее время занимаются шесть рабочих групп ЮНСИТРАЛ, Комиссия, возможно, пожелает поручить одной из рабочих групп подготовку проекта типового закона о складских расписках (см. A/CN.9/1140).

¹⁹ Документы для пятой сессии размещены на странице рабочей группы на веб-сайте УНИДРУА (www.unidroit.org/work-in-progress/model-law-on-warehouse-receipts).

²⁰ Доклад о работе шестой сессии, включая список участников (приложение I), размещен на странице рабочей группы на веб-сайте УНИДРУА (www.unidroit.org/work-in-progress/model-law-on-warehouse-receipts).

²¹ Документы для шестой сессии размещены на странице рабочей группы на веб-сайте УНИДРУА (www.unidroit.org/work-in-progress/model-law-on-warehouse-receipts).

Приложение

Проект типового закона о складских расписках

Глава I. Сфера применения и общие положения

Статья 1. Сфера применения

1. Настоящий Закон применяется в отношении складских расписок.
2. Для целей настоящего Закона складской распиской является электронная запись или бумажный документ, выданный и подписанный оператором склада, который идентифицируется как складская расписка и посредством которого оператор склада:
 - а) подтверждает владение описанным в нем товаром от имени держателя; и
 - б) обязуется сдать товар держателю.

Статья 2. Определения

Для целей настоящего Закона:

1. «Поклажедатель» — лицо, передающее товар на хранение оператору склада.
2. «Электронная запись» означает информацию, созданную, переданную, полученную или хранящуюся с помощью электронных средств, включая, в надлежащих случаях, всю информацию, логически присоединенную или иным образом связанную вместе, с тем чтобы стать частью записи, будь то подготовленную одновременно или нет.
3. «Держатель» складской расписки означает:
 - а) в случае электронной оборотной складской расписки — лицо, осуществляющее контроль над распиской;
 - б) в случае бумажной оборотной складской расписки, выданной приказу поименованного лица, — такое лицо или самого последнего индоссанта, если он владеет распиской;
 - с) в случае бумажной оборотной складской расписки, выданной на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, владеющее распиской; и
 - д) в случае необоротной складской расписки — лицо, которому должна быть произведена сдача товара в соответствии с условиями расписки.
4. «Оборотная складская расписка» означает складскую расписку, выданную:
 - а) приказу поименованного лица; или
 - б) на предъявителя.
5. «Необоротная складская расписка» означает складскую расписку, выданную в пользу поименованного лица.
6. «Защищенный держатель» означает лицо, которое удовлетворяет требованиям пункта 1 статьи 17.
7. «Договор хранения» — договор между оператором склада и поклажедателем, определяющий условия, на которых оператор склада обязуется хранить товар.
8. «Оператор склада» означает лицо, которое занимается хранением товаров для других лиц за вознаграждение.

Статья 3. Контроль над электронной складской распиской

Лицо контролирует электронную складскую расписку, если используется надежный метод:

- а) который позволяет установить исключительный контроль такого лица над электронной складской распиской; и
- б) который позволяет идентифицировать это лицо как лицо, осуществляющее контроль.

Статья 4. Автономия сторон

Вариант А статьи 4

Стороны не могут отступать от положений настоящего Закона или изменять их по договоренности.

Вариант В статьи 4

1. Стороны могут отступать от следующих положений настоящего Закона или изменять их по договоренности: [...].
2. Такая договоренность не затрагивает прав любого лица, которое не является стороной этой договоренности.

Статья 5. Толкование

При толковании настоящего Закона следует учитывать его международное происхождение и необходимость содействовать достижению единообразия в его применении.

Глава II. Выдача и содержание складской расписки; изменение и замена

Раздел А. Выдача и содержание складской расписки

Статья 6. Обязанность выдать складскую расписку

1. Оператор склада по просьбе поклажедателя обязан выдать складскую расписку в отношении товара после вступления во владение товаром.
2. Невыдача оператором склада складской расписки не влияет на действительность договора хранения.

Статья 7. Заявления поклажедателя

Поклажедатель заявляет оператору склада в момент сдачи на хранение, что:

- а) он имеет право сдать товар на хранение; и
- б) товар свободен от любых прав или требований третьих лиц, за исключением случаев, когда это согласовано с оператором склада.

Статья 8. Включение договора хранения в складскую расписку

Под складской распиской в силу настоящего Закона понимаются все условия договора хранения, не противоречащие прямо выраженным условиям складской расписки.

Статья 9. Информация, подлежащая включению в складскую расписку

1. Оператор склада обязан включить в складскую расписку следующую информацию:
 - а) является ли расписка оборотной или необоротной;

- b) если она является оборотной, — имя лица, приказу которого выдана расписка, или заявление о том, что она выдана на предъявителя;
 - c) если она является оборотной, — любые ограничения на способ ее передачи;
 - d) если она является необоротной, — имя лица, в пользу которого она выдана;
 - e) имя/наименование поклажедателя;
 - f) наименование оператора склада;
 - g) вид и количество товара;
 - h) установленный срок хранения, если таковой имеется;
 - i) место хранения товара;
 - j) уникальный идентификационный номер расписки;
 - k) дата выдачи; и
 - l) дата договора хранения и заявление о том, что копия договора хранения будет предоставлена потенциальным получателям по требованию.
2. Неполное или неверное изложение информации, требуемой в соответствии с пунктом 1, не влияет на действительность складской расписки. Оператор склада несет ответственность за любые убытки, понесенные любым лицом в результате такого неполного или неверного изложения информации.
3. Если в оборотной складской расписке не указано лицо, приказу которого она выдана, то она выдается на предъявителя.

Статья 10. Дополнительная информация, которая может быть включена в складскую расписку

1. Оператор склада может также включать в складскую расписку любую другую информацию, например:
- a) наименование страховщика, если таковой имеется, который застраховал товар;
 - b) размер сборов за хранение, если они являются фиксированными, или, если они не являются фиксированными, порядок расчета таких сборов;
 - c) качество товара; или
 - d) если товар является взаимозаменяемым, могут ли товары быть смешаны.
2. Неверное изложение информации, упомянутой в пункте 1, не влияет на действительность складской расписки. Оператор склада несет ответственность за любые убытки, понесенные любым лицом в результате любого такого неверного изложения информации.
3. Если в складской расписке указан взаимозаменяемый товар, но не указано качество товара, предполагается, что товар среднего качества.

Статья 11. Товар в запечатанных упаковках и подобные ситуации

1. Если у оператора склада нет практических или коммерчески обоснованных средств оценки товара, оператор склада может описать товар, включая его вид, количество и качество:
- a) в соответствии с информацией, предоставленной ему поклажедателем; и

б) в случае товара в запечатанной упаковке заявлением о том, что упаковка, как утверждается, содержит описанный товар, и что оператор склада не имеет никакой другой информации о содержимом или состоянии содержимого упаковки.

2. Оператор склада, описывающий товары в соответствии с пунктом 1, не несет ответственности за любые убытки, понесенные любым лицом, за исключением случаев, когда оператор склада знал или имел разумные основания полагать, что описание было ложным или вводящим в заблуждение.

Раздел В. Изменение и замена

Статья 12. Внесение изменений в складскую расписку

Если какая-либо графа в оборотной складской расписке не заполнена оператором склада, а затем заполняется без разрешения оператора склада, такое дополнение будет иметь силу в отношении оператора склада, если последующий держатель не будет знать об отсутствии разрешения в тот момент, когда такое лицо становится держателем.

Статья 13. Утрата или уничтожение складской расписки

1. В случае утраты или уничтожения складской расписки держатель в момент утраты или уничтожения может потребовать от оператора склада выдачи нового экземпляра складской расписки, предоставив:

- а) такое подтверждение права на получение складской расписки; и
- б) такое возмещение в связи с выдачей нового экземпляра складской расписки и обеспечения в поддержку этого возмещения,

какое оператор склада может разумно потребовать.

2. В случае электронной складской расписки:

- а) «утрата» в пункте 1 означает утрату контроля; а
- б) «выдача нового экземпляра складской расписки» в пункте 1 может включать восстановление контроля над складской распиской, контроль над которой был утрачен.

3. Если оператор склада не выдает новый экземпляр складской расписки в соответствии с пунктом 1, держатель на момент утраты или уничтожения может обратиться в суд с ходатайством о вынесении постановления о выдаче оператором склада нового экземпляра складской расписки, в том числе в рамках производства в форме [принимаящее Закон государство указывает форму ускоренного производства]. В случае утраты оборотной складской расписки заявитель обязан предоставить суду надлежащее обеспечение для гарантирования оператору склада возмещения в отношении требований любого держателя утраченной складской расписки.

4. В новом экземпляре складской расписки, выдаваемом в соответствии с настоящей статьей, следует указать, что он является новым экземпляром складской расписки.

Статья 14. Изменение носителя складской расписки

1. По просьбе держателя складской расписки оператор склада может изменить носитель складской расписки с бумажного на электронный или с электронного на бумажный.

2. В момент изменения носителя оператор склада обязан убедиться в том, что складская расписка больше не может быть использована на прежнем носителе.

3. Изменение носителя не влияет на права и обязанности сторон.

Глава III. Передача и другие операции с оборотными складскими расписками

Раздел А. Способы передачи оборотной складской расписки

Статья 15. Передача оборотной складской расписки

1. Бумажная оборотная складская расписка может быть передана:
 - а) путем индоссирования и вручения, если она выдана или индоссирована приказу передающего ее лица; или
 - б) путем вручения, если:
 - i) она выдана на предъявителя; или
 - ii) она содержит бланковый индоссамент или индоссирована на предъявителя.
2. Электронная оборотная складская расписка может быть передана путем смены контроля.

Раздел В. Последствия передачи оборотной складской расписки

Статья 16. Общие права цессионария

1. Лицо, которому передается оборотная складская расписка, приобретает:
 - а) такие права на расписку и товар; и
 - б) такую выгоду от обязательства оператора склада хранить и сдать товар в соответствии с условиями расписки, какие смог передать cedent.
2. Пункт 1 не ограничивает права защищенного держателя оборотной складской расписки в соответствии со статьей 18.

Статья 17. Защищенный держатель оборотной складской расписки

1. Лицо является защищенным держателем оборотной складской расписки, если:
 - а) расписка была передана такому лицу в соответствии со статьей 15;
 - б) такое лицо действовало добросовестно и не было осведомлено о каких-либо требованиях в отношении расписки или товара, на который она распространяется, или о каком-либо возражении со стороны любого лица, помимо оператора склада; и
 - с) передача была осуществлена в ходе обычной коммерческой деятельности или финансирования.
2. [Лицо не может быть осведомлено о каких-либо требованиях в отношении расписки или товара, на который она распространяется, для целей пункта 1(b) на том лишь основании, что информация, касающаяся такого требования, была зарегистрирована в [принимающее Закон государство указывает реестр, созданный в соответствии с законодательством об обеспеченных сделках].]
3. Если оборотная складская расписка выдается оператором склада приказу поименованного лица, не являющегося поклажедателем, выдача расписки оператором склада такому лицу имеет такие же последствия для целей определения того, является ли данное лицо защищенным держателем, как если бы расписка была передана этому лицу в соответствии со статьей 15.

Статья 18. Права защищенного держателя оборотной складской расписки

1. Защищенный держатель оборотной складской расписки приобретает право собственности на расписку и товар, на который распространяется эта расписка, а также выгоду от обязательства оператора склада хранить и сдать товар в соответствии с условиями расписки, свободное от любых требований или возражений оператора склада или любого другого лица, за исключением любых требований или возражений, которые возникают в соответствии с условиями расписки или в соответствии с настоящим Законом.
2. Пункт 1 применяется, даже если:
 - а) передача защищенному держателю или любая предшествующая передача представляла собой нарушение обязанностей цедента;
 - б) предыдущий держатель расписки утратил контроль над распиской или владение ею в результате мошенничества, принуждения, кражи, присвоения, введения в заблуждение, ошибки, несчастного случая или подобных обстоятельств; или
 - с) товар или расписка были ранее проданы или переданы третьему лицу или обременены в пользу третьего лица.
3. Право собственности и выгода защищенного держателя оборотной складской расписки в соответствии с пунктом 1 не обременены [принимающее Закон государство указывает любое право на удержание правового титула, обеспечительное или эквивалентное право], которое любое лицо может иметь в товаре или в отношении товара, на который распространяется расписка.
4. Право собственности и выгода защищенного держателя оборотной складской расписки в соответствии с пунктом 1 не обременены каким-либо правом в соответствии с судебным решением в отношении любого лица, помимо защищенного держателя. Оператор склада не обязан сдавать товар лицу, предъявляющему требование в соответствии с таким судебным решением, если ему не передана складская расписка.

Раздел С. Обеспечительные права

Статья 19. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон

Обеспечительному праву в оборотной складской расписке может быть придана сила в отношении третьих сторон в результате:

- а) [регистрации в реестре, созданном в соответствии с законодательством об обеспеченных сделках, как это указано принимающим Законом государством;]
- б) в случае электронной оборотной складской расписки — получения обеспеченным кредитором контроля над распиской; или
- с) в случае бумажной оборотной складской расписки — получения обеспеченным кредитором во владение такой расписки.

Раздел D. Заявления и гарантии цедента оборотной складской расписки

Статья 20. Заявления цедента оборотной складской расписки

Цедент оборотной складской расписки, заявляет получателю, что:

- а) расписка является подлинной; и
- б) ему не известны какие-либо факты, которые могли бы повлиять на действительность расписки, стоимость товара, на который распространяется расписка, или действительность передачи права собственности на расписку и товар, на который она распространяется, за исключением случаев, когда это согласовано с цессионарием.

Статья 21. Ограниченное заявление посредников

Несмотря на положения статьи 20, посредник, которому поручено оформление складских расписок от имени другого лица или инкассация оборотного документа или иного требования, заявляет путем передачи оборотной складской расписки только то, что он уполномочен на такие действия.

Статья 22. Цедент, не выступающий гарантом

Лицо, передающее оборотную складскую расписку, не гарантирует в результате такой передачи исполнения оператором склада каких-либо обязательств в отношении этой расписки.

Глава IV. Права и обязанности оператора склада

Статья 23. Применение настоящей главы

Обязанности, предусмотренные в настоящей главе, возлагаются на оператора склада, если выдана складская расписка, даже в том случае, когда:

- a) расписка не соответствует требованиям настоящего Закона; или
- b) оператор склада нарушает применимые нормативные требования.

Статья 24. Обязанность проявлять осмотрительность

1. Оператор склада обязан хранить и сохранять товар в соответствии с уровнем осмотрительности, ожидаемым от добросовестного и компетентного оператора в данной конкретной отрасли.
2. Оператор склада может изменить свои обязанности согласно пункту 1 в условиях складской расписки. Тем не менее оператор склада не может исключать или ограничивать ответственность за мошенничество, умышленное неправомерное поведение, грубую небрежность или присвоение товара.

Статья 25. Обязанность раздельного хранения товаров

1. С учетом пункта 2 оператор склада обязан хранить товары раздельно, чтобы можно было в любое время идентифицировать товар.
2. Оператор склада может объединять взаимозаменяемые товары в единую массу товаров одного вида и качества, если это предусмотрено в складской расписке.

Статья 26. Залоговое право оператора склада

1. Оператор склада имеет право удержания товара и любых поступлений в счет:
 - a) сборов за хранение товара;
 - b) непредвиденных расходов, необходимых для сохранения товаров;
 - c) расходов, разумно понесенных при реализации товара в соответствии с пунктом 4; и
 - d) аналогичных сборов или расходов, причитающиеся с держателя в отношении других товаров, находящихся у оператора склада, если это предусмотрено в складской расписке.
2. С учетом пункта 3 залоговое право оператора склада имеет силу в отношении третьих сторон.
3. В отношении защищенного держателя залоговое право ограничивается:
 - a) сборами и расходами, указанными на лицевой стороне расписки; или

б) если сборы или расходы не указаны, — разумными сборами за хранение после даты выдачи расписки.

4. Оператор склада может принудительно реализовать свое залоговое право, как это допускается [принимаящим Закон государство указывает соответствующее другое законодательство].

Статья 27. Обязанность оператора склада по сдаче товара

1. За исключением случаев, предусмотренных в статье 30, оператор склада обязан сдать товар держателю складской расписки, если держатель:

- а) дает оператору склада поручение сдать ему товар;
- б) передает складскую расписку или контроль над ней оператору склада; и
- с) выплачивает сумму, обеспеченную залоговым правом оператора склада в соответствии со статьей 26.

2. При сдаче товара оператор склада обязан аннулировать складскую расписку.

Статья 28. Частичная сдача

1. За исключением случаев, предусмотренных в статье 30, оператор склада обязан сдать часть товара держателю складской расписки, если держатель:

- а) дает оператору склада поручение сдать ему эту часть товара;
- б) передает складскую расписку или контроль над ней; и
- с) выплачивает соответствующую долю суммы, обеспеченной залоговым правом оператора склада в соответствии со статьей 26.

2. При частичной сдаче товара оператор склада обязан сделать отметку о частичной сдаче в складской расписке и вернуть расписку или контроль над ней держателю.

Статья 29. Раздельная складская расписка

По просьбе держателя складской расписки оператор склада может разделить складскую расписку на две или более складских расписок, которые в совокупности охватывают товар, на который распространялась исходная складская расписка, после передачи исходной складской расписки или контроля над ней.

Статья 30. Освобождение от обязанности сдать товар

Оператор склада освобождается от обязанности сдать товар, если и в той степени, в какой он устанавливает любое из следующих обстоятельств:

- а) уничтожение или утрата товара, за которые оператор склада не несет ответственности;
- б) что он продал товар или иным образом распорядился им в порядке реализации своего залогового права в соответствии с пунктом 4 статьи 26;
- с) что он продал товар или иным образом распорядился им в соответствии со статьей 31;
- д) что ему предъявлены конкурирующие требования в отношении товара, и этот вопрос еще не урегулирован; или
- е) что ему не разрешается сделать это по решению суда или в силу иных независимых от него обстоятельств.

Статья 31. Прекращение хранения оператором склада

1. Оператор склада путем заблаговременного уведомления всех лиц, которые, насколько известно оператору склада, заявляют интерес в товаре, или, если оператору склада неизвестны какие-либо лица, заявляющие интерес в товаре, путем публичного объявления, может потребовать выплаты сумм, обеспеченных его залоговым правом, и вывоза товара:

- а) по истечении срока хранения, указанного в складской расписке; или
- б) если срок хранения истек или срок хранения не указан в складской расписке, в дату, указанную в уведомлении.

2. Если суммы не выплачены и товар не вывезен до даты, предусмотренной в пункте 1, оператор склада может реализовать товар путем публичной или частной продажи коммерчески разумным способом, заблаговременно уведомив об этом всех лиц, которые, насколько известно оператору склада, заявляют интерес в товаре, или, если оператору склада неизвестны какие-либо лица, заявляющие интерес в товаре, разместив публичное объявление в соответствии с [принимавшее Закон государство указывает соответствующее другое законодательство].

3. Если из-за качества или состояния товара, о которых оператор склада не знал во время сдачи на хранение, товар представляет опасность, оператор склада может реализовать товар путем публичной или частной продажи коммерчески разумным способом, заблаговременно уведомив об этом всех лиц, которые, насколько известно оператору склада, заявляют интерес в товаре. Если оператор склада после разумных усилий не может реализовать товар, он вправе распорядиться им любым законным способом.

[Глава V. Залоговые свидетельства]

Статья 32. Сфера применения и общие положения

1. Действие настоящего Закона распространяется также на залоговые свидетельства.

2. Для целей настоящего Закона залоговым свидетельством является электронная запись или бумажный документ, которые выданы и подписаны оператором склада и которые идентифицируются как залоговое свидетельство и отвечают требованиям статьи 33.

3. Для целей настоящего Закона «держатель» залогового свидетельства означает:

- а) в случае электронного залогового свидетельства — лицо, осуществляющее контроль над залоговым свидетельством;
- б) в случае бумажного залогового свидетельства, выданного приказу поименованного лица, — такое лицо или самый последний индоссант, если он владеет залоговым свидетельством; и
- с) в случае бумажного залогового свидетельства, выданного на предъявителя или с бланковым индоссаментом, — лицо, владеющее залоговым свидетельством.

4. Статья 3 применяется в отношении залоговых свидетельств так же, как и в отношении складских расписок.

Статья 33. Выдача и форма залогового свидетельства

1. Оператор склада в момент выдачи оборотной складской расписки обязан приложить к расписке (если она выдается в бумажной форме) или связать с распиской (если она выдается в электронной форме) залоговое свидетельство, содержащее ту же информацию, что и складская расписка.

2. Статьи 9–14 применяются в отношении залоговых свидетельств так же, как и в отношении складских расписок.

Статья 34. Последствия залогового свидетельства

1. Залоговое свидетельство предоставляет держателю посессорное обеспечительное право в товаре, на который распространяется складская расписка.
2. Права держателя складской расписки в отношении товара обременены правами держателя залогового свидетельства.
3. Держатель складской расписки может выплатить сумму, обеспеченную залоговым свидетельством, независимо от того, наступил ли срок выплаты этой суммы.
4. В случае невыплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством, держатель залогового свидетельства может реализовать свое обеспечительное право в отношении товара согласно [принимаящее Закон государство указывает соответствующее другое законодательство].

Статья 35. Передачи и другие сделки

1. Залоговое свидетельство может быть передано вместе со складской распиской или отдельно.
2. Первый держатель залогового свидетельства для его передачи отдельно от складской расписки обязан указать в залоговом свидетельстве следующую информацию:
 - а) сумма, обеспеченная залоговым свидетельством; и
 - б) срок выплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством.
3. Статьи 15–22 применяются в отношении залоговых свидетельств так же, как и в отношении складских расписок.

Статья 36. Права и обязанности оператора склада

1. До наступления срока выплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством, оператор склада может сдать товар только по предъявлении как складской расписки, так и залогового свидетельства.
2. По истечении срока выплаты суммы, обеспеченной залоговым свидетельством, оператор склада обязан сдать товар [по предъявлении залогового свидетельства независимо от того, передана ли также складская расписка, или по требованию держателя залогового свидетельства в соответствии с установленным им порядком обращения взыскания по залоговому свидетельству].
3. С учетом пунктов 1 и 2 статьи 23–31 применяются в отношении залоговых свидетельств так же, как и в отношении складских расписок.

Глава VI. Применение настоящего Закона

Статья 37. Вступление в силу

1. Настоящий Закон вступает в силу [дата, указанная принимающим Закон государством].
2. Настоящий Закон применяется в отношении складских расписок [и залоговых свидетельств], выданных после вступления настоящего Закона в силу.

Статья 38. Изменение и аннулирование других законов

1. [Соответствующие законы, указанные принимающим Закон государством] отменяются.

2. [Соответствующие законы, указанные принимающим Закон государством] подлежат изменению следующим образом [принимающее Закон государство приводит текст соответствующих изменений].
